

教会简介 About Us

木城华人基督教会

Chinese Christian Church of Woodbury

3311 Commonwealth Ave, Woodbury, MN 55125

Tel: 651-644-9321 Email: contact@3cw.org

母会 Affiliation: 双城华人基督教会 Twin City Chinese Christian Church

立堂日期 Established: 二零零四年九月 September 2004

崇拜取用的语言: 国/英语

Languages used during worship: Mandarin Chinese and English

部份时间传道人 Part-Time Minister: 陈克勇弟兄 Keh-Yeong Tan

理事会 Governing Board: 詹炯煌 Simon Chan, 冯信安 Simon Fung, 吴沛义 Dennis Ngo, 吴翊飞 Ed Woo, 吴天纵 Tien Wu.

今日的同工 Today's Coworkers

儿童主日学教师 Children Sunday School Teachers: Justin Woo; 曾施屏 Ping Lui;

吕仲愷曾施屏 Albert Lui, 陈强 Vincent Chan, 郑宜欣 Janet Chan 崇赞小组

Praise Team: 黄汉灵 Hanling Hsiao, 崔荫慈 Angie Tsuei, 彭凤怡 Carol Tsuei, 高洁微 Fanny Fouk. 招待 Ushers / Greeters: 吴天纵 Tien & 刘明颀 Jeanny Wu.

音响 Audio: 崔岐谷 Alex Tsuei. 投影机 Projector: 黄锡荣 Joshua Wong.

器材搬运 Moving Team: 霍伟杰 Eric Fouk, 张世安 Shian Zhang, 吴天纵 Tien Wu

主日崇拜和儿童主日学

Worship Service and
Sunday School

9:30 – 10:55 am

主日崇拜周报
Worship Bulletin

二零零五年八月二十八日
August 28th, 2005



“你来看！”

Come and See!”

约翰福音 John 1:43-51

陈克勇弟兄 Keh Yeong Tan

笔记 Notes



欢迎您今天与我们一起崇拜。我们愿意更认识您。请散会后到迎新台，让教会的同工来招待和了解您在属灵上的需要。 *We are glad that you can come to worship with us today. Please visit our Welcome Table after the service. Let us know how we may help you with your spiritual needs.*

Today's Verse

拿但业说：「拉比，你是神的儿子，你是以色列的王！」

今日经文

Then Nathanael declared, "Rabbi, you are the Son of God; you are the King of Israel."

约翰福音 John 1:49

带人信主，分享主爱，增长灵命，装备事奉
Lead to Christ . Nurture to Love . Develop to Maturity . Equip to Serve

崇拜程序 Service Program

诗歌敬拜	崇赞小组 Praise TeamPraising & Praying
赞美诗歌 Songs of Praise – 当我进入他的门 <i>He Has Made Me Glad</i> , 你们要赞美耶和华 <i>Praise The Lord All Ye People</i> , 主爱有多深 <i>How Deep the Father's Love for Us</i> , 我的救赎者活着 <i>My Redeemer Lives</i> , 领我到髑髅地 <i>Lead Me to Calvary</i> (主餐 Holy Communion); 主是我万有 <i>Be Thou My Vision</i> (回应诗歌 Response Hymn).		
主餐	马天岚牧师 Pastor MmaPartaking the Holy Communion
奉献祷告	詹炯煌弟兄 Simon ChanGiving our Offerings
欢迎来宾和报告	詹炯煌弟兄 Simon Chan	...Welcoming Friends & Announcements
读经.....	詹炯煌弟兄 Simon Chan 约翰福音 John 1:43-51Reading God's Word
信息.....	陈克勇弟兄 Keh Yeong Tan 冯信安弟兄 翻译 Interpreted by Simon FungHearing God's Word
回应诗歌.....	崇赞小组 / 会众 Praise Team & CongregationResponding to God's Word with Song
祝祷.....	陈克勇弟兄 Keh-Yeong Tan	...Benediction
默祷, 散会.....	会众 / Congregation	..Silent Prayer
团契交往时间.....	会众 / Congregation	...Fellowship

笔记 Notes

活动日历表 Events Calendar

9/11 -从九月十一日开始, 七至八年级主日学将于每主日举行。九至十二年级主日学则于每月第一和第三个主日举行, 所以开学日期为九月十八日。在九月十一日崇拜后, 将有青年事工咨詢大会, 请家长及学生准时出席。

- Sunday school for 7th and 8th graders will begin on 9/11 and continue on every Sunday. Sunday school for 9th through 12th graders will begin on 9/18 and takes place on the first and third Sundays of every month. There will a communication meeting on youth ministry on 9/11 after worship service.

报告事项 Announcements

-T4C 姊妹退修会将于9/9-10 在Osceola, WI 举行, 主题为「情同姊妹, 良师益友」, 报名日期 8/7 - 8/28, 请踊跃参加。

-T4C 教会建堂基金实收 \$246,034.29 (献金和股票奉献)。

-T4C 上周收到建堂基金 \$3,600, 墨西哥短宣 \$100 和苗族短宣 \$150。

-T4C Sister annual retreat will be held 9/9-10 at Association Retreat Center in Osceola, Wisconsin. The theme is "Sister 2 Sister: Being a Titus 2 Woman". Registration closes TODAY.

-The T4C Building Fund **YTD Actual:** \$246,034.29 (cash & stock offering).

-Last week T4C received \$3,600 for **Building Fund**, \$100 for **Tijuana Missions** and \$150 **Hmong Missions**.

8/21/05 出席人数 Attendance		奉献 Offering	
成人 Adult	儿童 Children	8/21/05	全年至今 YTD
66	34	\$451.00	\$42,696.84